

Imellem Celgene Aps, Kristianiagade 8, 3., 2100 København Ø, CVR-nr. 30497147 (i det følgende benævnt "Celgene") og Danmarks Psoriasis Foreningen (DPF) Blekinge Boulevard 2 2630 Taastrup, CVR: 81935319 (i det følgende benævnt "Foreningen") er indgået følgende

## Aftale om samarbejdsprojekt

### 1. Samarbejdsprojekt

- 1.1 Sponsorering af en persons deltagelse i IFPA's 4th. World Psoriasis and Psoriatic Arthritis Conference i Stockholm fra den 8. til 12. juli 2015
- 1.2 Formålet er at repræsentere Danmarks Psoriasis Foreningen under IFPA kongressen

### 2. Parternes forpligtelser

- 2.1 Celgene har ansvaret for at finansiere følgende omkostningerne forbundet med de tre dele:
  - Deltager afgift (p.g.l. kan ikke deltage som IFPA-delegeret) = SEK. 4.190
  - Flyrejse Dkr. Ca. 3500 (Århus-Kastrup-Stockholm) = DKK. 3.500
  - Hotel – 5 overnatninger á ca. 1200 Skr. = SEK. 6.000
  - Taxa – henholdsvis i Århus og Stockholm 4 x DKK. 500 = DKK. 2000
  - Konferencemiddag = DKK. 875
  - Fortæring/diættakst jfr. statens regler DKK. 5 dage á 471,00 = DKK. 2.355
  - Uforudsete omkostninger DKK. 1.600
- 2.2 Foreningen har ansvar for at sende en repræsentant til IFPA kongressen

### 3. Økonomi

- 3.1 Celgene har påtaget sig at finansiere samarbejdsprojektet med ialt op til 18.500,- DKK. Samt eventuel tabt arbejdsfortjenelse

### 4. Åbenhed

- 4.1 Parterne er enige om, at indholdet af denne aftale må formidles til tredjepart.
- 4.2 Parterne er enige om, at denne aftale publiceres på såvel Dansk myelomatose Forenings hjemmeside som Celgenes danske hjemmeside, og iøvrigt publiceres i henhold til gældende regler for samarbejde mellem patientorganisation og industri.

### 5. Samråd og vurdering

- 5.1 Foreningen har udpeget Karl Vilhelm Nielsen, [kvn@psoriasis.dk](mailto:kvn@psoriasis.dk), 3675 5400 som kontaktperson i spørgsmål vedrørende denne aftale.
- 5.2 Celgene har udpeget Tina Buhl, [tbuhl@celgene.com](mailto:tbuhl@celgene.com), 29176864 som kontaktperson i spørgsmål vedrørende denne aftale.

- 5.3 Efter at aktiviteten er gennemført, skal parterne sammen vurdere samarbejdsprojektet.
- 5.4 Såfremt der efter samarbejdsprojektets ophør er overskud af de finansielle midler, som Celgene har stillet til rådighed, skal modtageren kontakte Celgene, for at overskuddet kan tilbagebetales til Celgene så hurtigt som muligt.

## 6. Aftaleperiode og ophør før tid

- 6.1 Denne aftale gælder fra og med 01/06/2015 – 31/12/2015
- 6.2 Hvis en af parterne i væsentlig grad misligholder sine forpligtelser i henhold til denne aftale og ikke afhjælper situationen inden for tredive (30) dage fra det tidspunkt, hvor den misligholdende part skriftligt er anmodet herom, har den anden part ret til med omgående virkning at ophæve denne aftale.

## 7. Ethiske regler

- 7.1 I henhold til gældende regler for samarbejde mellem patientorganisation og industri.

## 8. Tvist

Hvis der opstår en uoverensstemmelse i forbindelse med denne aftale, skal parterne i første omgang forsøge at løse denne uoverensstemmelse via forhandlinger. Såfremt parterne ikke kan opnå enighed inden for tredive (30) dage, efter at den ene part har anmodet om forhandlinger, skal tvisten afgøres ved en dansk domstol.

-----

Denne aftale er udarbejdet i to (2) enslydende eksemplarer, hvoraf parterne har modtaget hver et eksemplar.

København, dato:

13/6-2015

13/7-2015

**Celgene ApS**



Tina Buhl

**Danmarks Psoriasis forening**



Karl Vilhelm Nielsen